

Load-No.: 72371

02.10.2019 - 12:15
page 1/2

Receiver -Plant: 100
-No: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO
VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type: Truck
Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
-Number: 16070077
Gross Weight: 24.308 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
-Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

80655929	000010	2511108890	10.240	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550003916002
02.10.2019		035310-900					nt. wt.: 14.294 KG , gr. wt.: 15.646 KG
		CC: 190090593	640	PC	S		
		CC: 190090574	640	PC	S		
		CC: 190090566	640	PC	S		
		CC: 190090561	640	PC	S		
		CC: 190090558	640	PC	S		
		CC: 190090552	640	PC	S		
		CC: 190090547	640	PC	S		
		CC: 190090543	640	PC	S		
		CC: 190090542	640	PC	S		
		CC: 190090531	640	PC	S		
		CC: 190090525	640	PC	S		
		CC: 190090519	640	PC	S		
		CC: 190090514	640	PC	S		
		CC: 190090508	640	PC	S		
		CC: 190090501	640	PC	S		
		CC: 190090498	640	PC	S		
		CC: 16	DCT300	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 245815					
		UC-Material: G078060020					
		Text: Engineering Change Status A					
		Text: Customer Change No.					
		Text: Supplier Index -					

NUOVA COCATA
Y

446658

180264848
500826187

80656748	000010	2511109090	8.730	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
02.10.2019		035305-900					nt. wt.: 7.893 KG , gr. wt.: 8.662 KG
		CC: 190091421	970	PC	M		
		CC: 190091417	970	PC	M		
		CC: 190091414	970	PC	M		
		CC: 190091411	970	PC	M		
		CC: 190091407	970	PC	M		
		CC: 190091400	970	PC	M		
		CC: 190091397	970	PC	M		
		CC: 190091393	970	PC	M		

NUOVA COCATA
V

446659

180264848
500826187

GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90
(Customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067
(Order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 246233
(Heat number / No. de Coulee)
Werkstoff ZOMNCRS5
(Steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(Draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80656748/000010
(Shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(Heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK/CC
(Process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1020230
(Order no./ordre no.)
SAP UC-Material G080780010
(SAP UC-Material/SAP UC-material)
Lieferdatum 09/18/2019
(Shipping date / Date de livraison)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(Steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(Technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(Casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(Delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(Raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 32,8
(Diameter / diamètre)

Stückzahl 8,730
(Quantity / Quantité)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1100	1.2500	0.0150	0.0260	1.1800	0.0600	0.1500	0.1500	0.0080	0.0330	0.0080	0.0004	0.0010	0.0060	0.0000	0.0000	0.0000	0.0070	0.0009	0.0000	0.0004	0.0110	1.7000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.10	0.00	45.50	0.00	44.60	0.00	41.90	0.00	38.40	0.00	36.00	34.20	33.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
							DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5 - 8 Sek. 9 10	-	10

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	201.0 0	HB
Ergebnis (result / Résultat)	155.0 0	179.0 0	HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-009229 vom 02.10.2019



19-009229

Ludwigsburg, 02.10.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.10.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 02.10.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80655929 80656748	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.308	15 Umfang cbm
Summe: Total 25,00 COLLI						24.308,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güter 19-009229 empfangen am 02.10.2019 Réception des marchandises le 02.10.2019 Datum / Date				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Via de Ciclamini str. 4 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 02.10.2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604